



HiT-1i MoD vode uspješan suživot već 14 godina

Marija Bošnjak

Sveučilište u Zagrebu

marija.bosnjak@unizg.hr



Tijek izlaganja

- Hrvatski internetski tečaj (HiT-1) od 2011. do danas
- Polaznici HiT-a
- Iskustva e-nastavnika i e-učenika
- Ocjene učenika
- Stare i nove inačice
- Zaključak



Hrvatski internetski tečaj (HiT-1) od 2011. do danas

- Projekt inicirala ravnateljica HMI-ja Danira Bilić 2009.
- Obuka autorica tečaja u Srcu
- Sveučilište u Zagrebu – izrada i provedba programa te stipendiranje; Srce – prilagodba sustava i stalna tehnička podrška; HMI – promidžba; MZO – podrška; SDU za Hrvate izvan RH - stipendiranje



HiT-1 od 2011. do danas

- E-tečaj hrvatskoga kao inoga jezika za početnike
- Projekt Sveučilišta u Zagrebu, Hrvatske matice iseljenika i Srca
- Od proljeća 2011. do danas održano 26 semestara
- 322 polaznika iz 50-ak zemalja sa svih kontinenata
- Odrađeno više od 7700 sati individualne nastave
- Prvi e-lektor hrvatskoga kao inoga jezika
- Prva disertacija na temu e-učenja i e-pučavanja hrvatskoga kao inoga



HiT-1 od 2011. do danas

- 7 cjelina - 150 nastavnih aktivnosti
- Trajanje tečaja - 12 tjedana
- Oblik obrnute učionice (eng. *flipped classroom* ili *inverted classroom*)
- 24 sata individualne e-nastave uživo
- Završava pismenim i usmenim ispitom (diplome i prijepisi ocjena koje potpisuju rektor i voditeljica programa)



Polaznici HiT-a

- 322 polaznika iz 50-ak zemalja
- 61% polaznika ženskoga i 39% muškoga spola
- 59% nasljednih i 41% stranih učenika
- Dob od 18 do 72 godine, najviše u dobi od 25 do 45 godina
- Odustalo 2% polaznika, 5% nije polagalo završni ispit, 1% nije položilo, dakle program uspješno završilo 92% polaznika.



Iskustva e-nastavnika

- Sustav omogućava:
 - izradu sadržaja usmjerenih na usvajanje i razvoj svih jezičnih vještina (čitanje, pisanje, slušanje i govorenje)
 - izradu raznolikih vrsta zadataka - učenje usklađeno s tipom učenika
 - integraciju teksta, slike, zvuka, vanjskih poveznica
 - svakodnevno praćenje rada i napretka polaznika
 - procjenu jezičnoga znanja na različite načine
 - zadaće, vježbe, ispiti na jednome mjestu



Iskustva e-nastavnika

- E-učenje jezika od nastavnika zahtijeva:
 - iznimno dobro razvijenu vještinu planiranja nastave
 - visok stupanj stručnoga znanja i bogato iskustvo u tradicionalnoj nastavi
 - integraciju računalnih i nastavnih kompetencija
 - održavanje nastave u različitim okolnostima



Iskustva e-učenika (anonimno)

- P 1: *Mislim da je ovo sjajan tečaj. Ima znatno više sadržaja nego što sam očekivala od online tečaja, a s obzirom na to da sam imala nastavu uživo dvaput tjedno – osjećala sam se kao da sam bila na nastavi u razredu.*
- P2: *Uz ovaj tečaj na kraju svake lekcije i na kraju svakoga sata uživo osjećao sam se sretno i ostvareno. Zahvaljujući ovome tečaju, osjećam se samouvjerenije u govoru i čitanju na hrvatskome. Ovo je moj treći tečaj hrvatskoga jezika i bio je najbolji koji sam dosad pohađao. Promovirat ću ga među našom dijasporom u Južnoj Americi.*
- P3: *Ni u jednom trenutku nisam pomislio da bih odustao od tečaja. Ovaj je oblik učenja idealan za ljude koji rade, studiraju ili nemaju novaca i vremena da odu u Hrvatsku. Mislim da su moje profesorice divni učitelji i divne osobe.*
- P4: *Tečaj je odličan, jako dobro strukturiran i dizajniran, s puno dodatnih sadržaja za vježbanje i ponavljanje. Budući da je početnički tečaj, daje izvrsnu podlogu učenicima da razviju neke osnovne vještine u hrvatskome jeziku za samo 12 tjedana. Želim nastaviti s učenjem, nadam se novome tečaju za višu razinu što prije.*



Ocjene učenika I.

Prosječna ocjena (2015.)

4,7%

Prosječna ocjena (2023.)

4,6%

➤ **Što mislite o količini nastavnih materijala u sustavu za e-učenje?**

- Ima previše nastavnih materijala - 6,98 %
- Ima dovoljno materijala, ali premalo vremena da se sve riješi - 9,3 %
- Ima dovoljno aktivnosti, više od ovoga bilo bi previše - 20,93 %
- **Ima dovoljno aktivnosti - 48,84 %**
- Volio bih da ima još aktivnosti - 20,93 %

➤ **Što mislite o količini nastavnih materijala u sustavu za e-učenje?**

- Ima previše nastavnih materijala - 2,84 %
- Ima dovoljno materijala, ali premalo vremena da se sve riješi - 18,44 %
- Ima dovoljno aktivnosti, više od ovoga bilo bi previše - 27,66 %
- **Ima dovoljno aktivnosti - 45,39 %**
- Volio bih da ima još aktivnosti - 13,48 %



Ocjene učenika II.

Prosječna ocjena (2015.)
4,7%

- Što mislite o sadržaju nastavnih materijala?
 - Sve aktivnosti su zanimljive i privlačne - 58,14 %
 - Glavnina aktivnosti je zanimljiva i privlačna - 44,19 %
 - Većina aktivnosti je dosadna - 0
 - Neke teme nisu mi važne - 0
 - Neke teme nisu me zanimale – 0
 - Ostalo - 2,33 %

Prosječna ocjena (2023.)
4,6%

- Što mislite o sadržaju nastavnih materijala?
 - Sve aktivnosti su zanimljive i privlačne - 58,57 %
 - Glavnina aktivnosti je zanimljiva i privlačna - 40,71 %
 - Većina aktivnosti je dosadna - 2,14 %
 - Neke teme nisu mi važne - 3,57 %
 - Neke teme nisu me zanimale – 2,14 %
 - Ostalo - 4,29 %



Ocjene učenika III.

Prosječna ocjena (2015.)

4,7%

Prosječna ocjena (2023.)

4,6%

- | | |
|--|---|
| <p>➤ Koliko ste zadovoljni postignutom razinom znanja?</p> <ul style="list-style-type: none">• Jako sam zadovoljan - 62,79 %• Zadovoljan sam, naučio sam više nego što sam očekivao - 44,19 %• Zadovoljan sam znanjem gramatike, nisam zadovoljan kako govorim - 23,26 %• Mislim da puno razumijem. - 23,26 %• Nisam zadovoljan, očekivao sam da ću naučiti više – 0• Uopće nisam zadovoljan, ništa ne znam - 0 | <p>➤ Koliko ste zadovoljni postignutom razinom znanja?</p> <ul style="list-style-type: none">• Jako sam zadovoljan - 52,90 %• Zadovoljan sam, naučio sam više nego što sam očekivao - 49,28 %• Zadovoljan sam znanjem gramatike, nisam zadovoljan kako govorim - 23,91 %• Mislim da puno razumijem. - 13,77 %• Nisam zadovoljan, očekivao sam da ću naučiti više – 0,72 %• Uopće nisam zadovoljan, ništa ne znam - 0 |
|--|---|

Stare i nove inačice



- Poteškoće pri prebacivanju sadržaja u novu inačicu – tehničke probleme riješilo je SRCE
- Dupli naslovi
- Poremećeni fontovi i grafički izgled
- Potrebno snimiti nove zvučne zapise
- Nove upute za polaznike
- Najnovija inačica – neprivlačan dizajn, lošija preglednost



Zaključak

- Jezik je moguće učinkovito i uspješno poučavati, učiti i naučiti i na ovaj način što potvrđuje 12 godina uspješnoga djelovanja e-tečaja HiT-1.
- Važno je istaknuti doprinos HiT-a u promicanju hrvatskoga jezika i kulture u inozemstvu te očuvanju identiteta. Osim nacionalnoga značaja, ističe se i njegov znanstveni doprinos.



Hvala na pažnji!